



Ref : ADM/LMN/2025/130 : المرجع  
Date: 14/12/2025 : التاريخ

**LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI**

**To :** All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة  
والمشغلين البحريين في أبوظبي

**Location :** Al Bateen Channel, Abu Dhabi

الموقع : قناة البطين، أبوظبي

**Subject :** Geotechnical Investigation

الموضوع : مسح جيوتقني

Please be informed that the National Marine Dredging Company (NMDC) will be conducting a Geotechnical Soil Investigation in Al Bateen Channel, Abu Dhabi. The work will start on Monday 15<sup>th</sup> December 2025 at 06:00 am and continue until Saturday 28<sup>th</sup> February 2026 at 06:00 pm. Location and coordinates of the survey area are illustrated as per the attached map for your reference.

نحيطكم علماً بأنه سيتم إجراء مسح جيوتقني لفحص التربة في قناة البطين في أبوظبي، حيث ستبدأ الأعمال اعتباراً من يوم الاثنين الموافق 15 ديسمبر 2025 في تمام الساعة 06:00 صباحاً وتستمر حتى يوم السبت الموافق 28 فبراير 2026 في تمام الساعة 06:00 مساءً. يمكنكم الرجوع إلى الخريطة المرفقة للاطلاع على موقع وإحداثيات منطقة المسح.

For early warning and to ensure safe passage, communication can be established with the Survey Team via VHF Channel 15/16, and with the Project Manager, Mr. Firdous Jamaludeen, at mobile No: 0566855853.

للإنذار المبكر والاتفاق على توفير ممر آمن، يمكنكم التواصل مع فريق المسح عبر قناة VHF 15/16، أو الاتصال على مدير المشروع السيد/ فردوس جمال الدين، على الهاتف المتحرك رقم: 0566855853.

All users of waterways, mariners and maritime operators are advised to stay vigilant and exercise extra caution while transiting through the area of operations.

ينصح جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين بتوخي مزيد من الحذر والابتعاد عن منطقة العمليات.

سيف المهيري

الرئيس التنفيذي - أبوظبي البحرية

**Capt. Saif Al Mheiri**  
**CEO - Abu Dhabi Maritime**

### الخريطة التوضيحية والإحداثيات

### Illustrative Map & Coordinates

